



Zámenná zmluva č. 1018001530

uzatvorená podľa § 611 a násl. Občianskeho zákonníka

ZMLUVNÉ STRANY

1. Mesto Košice

zastúpené: JUDr. Martin Petruško
námetník primátora
Sídlo: Trieda SNP 48/A, 040 11 Košice
IČO: 00 691 135
DIČ: 2021186904
IČ DPH: SK2021186904
Bankové spojenie:
IBAN:

2. Carmeuse Slovakia, s.r.o.

Štatutárny orgán: Lenka Kis-Bodnárová - konateľ
Jennifer Ranwez - konateľ
Sídlo: Slavec 179, 049 11 Slavec
IČO: 36 198 749
DIČ: 2020046963
IČ DPH: SK2020046963
Bankové spojenie:
IBAN:
Spoločnosť zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Košice I, Oddiel: Sro,
vložka č.: 11657/V.

I. PREDMET ZMLUVY

- Mesto Košice** je výlučným vlastníkom nehnuteľnosti pozemku registra E KN parc. č. 713/2, orná pôda s výmerou 43305 m² v k. ú. Malá Vieska, okres: Košice - okolie, obec: Družstevná pri Hornáde, zapísanej v katastri nehnuteľností na Okresnom úrade Košice - okolie, katastrálnom odbore na LV č. 1578.
- Spoločnosť Carmeuse Slovakia, s.r.o.** je výlučným vlastníkom nehnuteľnosti pozemku registra C KN parc. č. 1372/1, orná pôda s výmerou 1213 m² v k. ú. Sokol, okres: Košice - okolie, obec: Sokol, zapísanej v katastri nehnuteľností na Okresnom úrade Košice - okolie, katastrálnom odbore na LV č. 633.³
- Geometrickým plánom č. 9/2018 zo dňa 27.4.2018, úradne overeným Okresným úradom Košice - okolie, katastrálnym odborom dňa 22.05.2018 pod číslom 641/2018 bolo určené vlastnícke právo k pozemkom registra C KN parc. č. 744, lesné pozemky s výmerou 293 m² a parc. č. 745, lesné pozemky s výmerou 153 m² obidva v k. ú. Malá Vieska. Kópia tohto geometrického plánu tvorí neoddeliteľnú súčasť tejto zámennnej zmluvy.

4. Zmluvné strany sa dohodli na vzájomnej zámene pozemkov tak, že:
Mesto Košice zamieňa pozemky registra C KN v k. ú. Malá Vieska:
 parc. č. 744, lesné pozemky s výmerou 293 m²
 parc. č. 745, lesné pozemky s výmerou 153 m²
 a prevádza svoje vlastnícke právo k nim na spoločnosť Carmeuse Slovakia, s.r.o.
 zámenou za pozemok registra C KN parc. č. 1372/1, orná pôda s výmerou 1213 m² v k.
 ú. Sokol'.

Carmeuse Slovakia, s.r.o. zamieňa pozemok registra C KN parc. č. 1372/1, orná pôda
 s výmerou 1213 m² v k. ú. Sokol' a prevádza svoje vlastnícke právo k nemu na Mesto
 Košice zámenou za pozemky registra C KN v k. ú. Malá Vieska:
 parc. č. 744, lesné pozemky s výmerou 293 m²
 parc. č. 745, lesné pozemky s výmerou 153 m².

5. **Mesto Košice** sa stane výlučným vlastníkom pozemku registra C KN parc. č. 1372/1,
 orná pôda s výmerou 1213m² v k. ú. Sokol'
a spoločnosť Carmeuse Slovakia, s.r.o. sa stane výlučným vlastníkom pozemkov
 registra C KN v k. ú. Malá Vieska:
 parc. č. 744, lesné pozemky s výmerou 293 m²
 parc. č. 745, lesné pozemky s výmerou 153 m².
6. Zámena pozemkov bola schválená uznesením Mestského zastupiteľstva v Košiciach
 č. 1276 zo dňa 24. septembra 2018 z dôvodu hodného osobitného zreteľa.

II. FINANČNÉ VYROVNANIE

- Hodnota zamieňaných pozemkov zo strany mesta Košice je vo výške 13,22 €.
- Hodnota zamieňaného pozemku zo strany spoločnosti Carmeuse Slovakia, s.r.o. je
 vo výške 241,39 €.
- V súlade s § 3 ods. 4 zákona č. 222/2004 Z. z. v znení neskorších predpisov sa mesto
 Košice v tomto prípade nepovažuje za zdaniteľnú osobu.
- Zmluvné strany sa dohodli na zámene nehnuteľností bez finančného vyrovnania.

III. OSOBITNÉ USTANOVENIA

- Zmluva podlieha zápisu do katastra nehnuteľností na Okresnom úrade Košice -
 okolie, katastrálnom odbore.
- Zmluvné strany sa dohodli, že správny poplatok vo výške 66,- € za podanie návrhu na
 začatie konania o povolení vkladu vlastníckeho práva k nehnuteľnostiam uhradí
 spoločnosť Carmeuse Slovakia, s.r.o. do 10 dní od doručenia zámennej zmluvy

podpísanej obidvoma zmluvnými stranami bezhotovostným prevodom na účet mesta Košice:
VS 418002530

3. Zmluvné strany sa dohodli, že návrh na vklad do katastra nehnuteľností na Okresnom úrade Košice - okolie, katastrálnom odbore **podá výlučne mesto Košice po úhrade** správneho poplatku podľa čl. III. ods. 2.

IV. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

1. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania obidvoma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia na webovom sídle mesta Košice (www.kosice.sk).
2. Zmluvné strany nadobudnú vlastnícke právo k zamieňaným nehnuteľnostiam uvedeným v článku I. bod 5. až právoplatným rozhodnutím Okresného úradu Košice - okolie, katastrálnym odborom o povolení vkladu vlastníckeho práva v prospech zmluvných strán.
Deň povolenia vkladu zámennej zmluvy v katastri nehnuteľností sa považuje za deň protokolárneho odovzdania predmetu zmluvy.
3. Zmluvné strany vyhlasujú, že ich zmluvná voľnosť nie je obmedzená, zmluva je jasná a zrozumiteľná, s jej obsahom súhlasia a na znak súhlasu ju vlastnoručne podpisujú.
4. Táto zmluva je vyhotovená v 6-tich rovnopisoch, z ktorých 1 rovnopis prevezme spoločnosť Carmeuse Slovakia, s.r.o., 3 rovnopisy Mesto Košice a 2 rovnopisy sa priložia k návrhu na vklad vlastníckeho práva do katastra nehnuteľností.

- 9 - 11 - 2018
Košice, dňa

Košice, dňa. 09.11.2018

Mesto Košice
zastúpené námestníkom primátora
JUDr. Martinom Petruškom

Carmeuse Slovakia, s.r.o.
zastúpená konateľom
Lenkou Kis-Bodnárovou

KOŠICE 22.11.2018

Carmeuse Slovakia, s.r.o.
zastúpená konateľom
Jennifer Ranwez

Podľa osvedčovacej knihy podpisov pod por.č. 674
podpísal/a túto listinu (~~ttznal/a~~ ~~podpí3~~ ~~za -svo-j~~ ~~vlastný~~)
meno a priezvisko: Lenka Kis-Bodnárová
rodné číslo:
trvalý pobyt: Košice, Kaspická 1364/4
Totožnosť preukázaná OP:
V Košiciach 09.11.2018

podpis osvedčujúceho

Mesto Košice nezodpovedá za pravdivosť
skutočností uvádzaných v listine!



>3*

"■^geometrii

fcotovitef

MU

Kar

^k 27

wé hra r

tervam p

troanic* l
tej* sä u

geometrický plán je podkladom na právne úkony, keď údaje doterajšieho stavu výkazu výmer sú zhodné s údajmi platných výpisov z katastra nehnuteľnosti

vyhotoviteľ Miriám Vitkovičová GEOBAM Karpatská 2, Košice IČO: 34378715		Kraj Košický	Okres Košice-okolie	Obec Družstevná pri Hornáde
		Kat. územie Malá Vieska	Číslo plánu 9/2018	Mapový list č. Košice 5-4/1
GEOMETRICKÝ PLÁN na určenie vlastníckeho práva k pozemkom p.č.744, 745				
Vyhotoval		Autorizačne overil		Úradne overil Ing. Viera Celuchová
Dňa: 27.4.2018	Meno: Miriám Vitkovičová	Dňa: 30.4.2018	Meno: Ing. Vladimír Kostka	Dňa: 22-05-2018 Číslo: 641/2018
ové hranice boli v prírode označené kolkmi		Náležitostami a presnosťou zodpovedá predpisom		Úradne overené podľa § 8 zákona NR SR č. 215/1995 Z.
áznam podrobného merania (meračský náčrt) č. 827				
úradnice bodov označených číslami a ostatné meračské daje sú uložené vo všeobecnej dokumentácii				



obec: Sokol, kú: Sokol
obec: Družstevná pri H., kú: Malá Veska

⊕
743/2

⌒
744

①

(713/2)

⊕
743/1

②

≠
745

⌒
746



OSVEDČENIE

o pravosti podpisu

Podľa knihy osvedčovania pravosti podpisov osvedčujem pravosť podpisu: **Jennifer Pascaline RANWEZ**, dátum narodenia _____ ktorého(ej) totožnosť som zistil(a) zákonným spôsobom, spôsob zistenia totožnosti: platný doklad totožnosti - úradný doklad: Cestovný pas, séria a/alebo číslo: _____ ktorý(á) listinu predom mnou vlastnoručne podpísal(a). Centrálny register osvedčených podpisov pridelil podpisu poradové číslo **O 927150/2018**.

Košice dňa 22.11.2018

.....
JUDr. Eva ŠIMČÁKOVÁ
NOTÁRSKY KANDIDÁT POVERENÝ
JUDr. Magdalénou Kerul'ovou, PhD.
NOTÁROM SO SÍDLOM
V KOŠICIACH

Upozornenie! Notár legalizáciou
neosvedčuje pravdivosť skutočností
uvádzaných v listine (§58 ods. 4
Notárskeho poriadku)